

SAVIC

Made in Belgium



/ Lugano

Montage-instructies - Instructions de montage - Montageanleitung -
Instrucciones de montaje - Istruzioni di montaggio - Návod k
sestavení - Instrukcja montażu - Инструкция по сборке

EN Check list

Before you start assembling your cage, please check if you have all the components. If any part is missing or damaged, do not use your cage.

- A 1 cage part (WKOOI5068)
- B 2 side panels (T010491)
- C 1 plastic tank (T010490)
- D 1 cage platform with ladder (WRO5073)
- E 4 elbow tube parts (A5937)
- F 2 straight tube parts (A5936)
- G 1 feeding bowl (951014)
- H 1 water bottle with holder (A0161)
- I 1 connector for side panels (T010492)
- J 4 non-slip feet (T010092)
- K 4 connection rings (A5938)
- L 2 protection rings (A5938)

NL Checklist

Voordat u uw kooi in elkaar zet, moet u controleren of u alle onderdelen heeft. Als een onderdeel ontbreekt of beschadigd is, gebruik uw kooi dan niet.

- A 1 kooi-element (WKOOI5068)
- B 2 zijpanelen (T010491)
- C 1 plastic bak (T010490)
- D 1 plateau met ladder (WRO5073)
- E 4 gebogen buisstukken (A5937)
- F 2 rechte buisstukken (A5936)
- G 1 voerbakje (951014)
- H 1 drinkfles met houder (A0161)
- I 1 connector voor zijpanelen (T010492)
- J 4 antislipvoetjes (T010092)
- K 4 verbindingsringen (A5938)
- L 2 beschermringen (A5938)

FR Liste de contrôle

Avant de commencer à assembler votre cage, vérifiez que vous disposez de tous les éléments nécessaires. Si une pièce est manquante ou endommagée, n'utilisez pas votre cage.

- A 1 élément de cage (WKOOI5068)
- B 2 panneaux latéraux (T010491)
- C 1 bac en plastique (T010490)
- D 1 plateforme avec échelle (WRO5073)
- E 4 coudes de tube (A5937)
- F 2 tubes droits (A5936)
- G 1 gamelle (951014)
- H 1 bouteille d'eau avec support (A0161)
- I 1 connecteur pour panneaux latéraux (T010492)
- J 4 pieds antidérapants (T010092)
- K 4 anneaux de connexion (A5938)
- L 2 anneaux de protection (A5938)

DE Checkliste

Bevor Sie mit dem Zusammenbau Ihres Käfigs beginnen, überprüfen Sie bitte, ob Sie alle Teile haben. Wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist, dürfen Sie den Käfig nicht verwenden.

- A 1 Gitterelement (WKOOI5068)
- B 2 Seitenwände (T010491)
- C 1 Kunststoffwanne (T010490)
- D 1 Plattform mit Leiter (WRO5073)
- E 4 gebogene Rohrteile (A5937)
- F 2 gerade Rohrteile (A5936)
- G 1 Futternapf (951014)
- H 1 Trinkflasche mit Halterung (A0161)
- I 1 Verbinder für Seitenwände (T010492)
- J 4 Antirutsch-Füße (T010092)
- K 4 Verbindungsringe (A5938)
- L 2 Schutzringe (A5938)

ES Lista de control

Antes de empezar a montar la jaula, compruebe que dispone de todos los componentes. Si falta alguna pieza o está dañada, no utilice la jaula.

- A 1 parte de la jaula (WKOOI5068)
- B 2 paneles laterales (T010491)
- C 1 bandeja de plástico (T010490)
- D 1 plataforma con escalera (WRO5073)
- E 4 tubos curvos (A5937)
- F 2 tubos rectos (A5936)
- G 1 comedero (951014)
- H 1 botella de agua con soporte (A0161)
- I 1 conector para paneles laterales (T010492)
- J 4 patas antideslizantes (T010092)
- K 4 anillos de conexión (A5938)
- L 2 anillos de protección (A5938)

IT Lista di controllo

Prima di iniziare ad assemblare la gabbia, verificare che siano presenti tutti i componenti. Se un componente manca o è danneggiato, non utilizzare la gabbia.

- A 1 parte della gabbia (WKOOI5068)
- B 2 pannelli laterali (T010491)
- C 1 vaschetta di plastica (T010490)
- D 1 piattaforma con scala (WRO5073)
- E 4 tubi curvi (A5937)
- F 2 tubi dritti (A5936)
- G 1 ciotola per il cibo (951014)
- H 1 bottiglia d'acqua con supporto (A0161)
- I 1 connettore per pannelli laterali (T010492)
- J 4 piedini antiscivolo (T010092)
- K 4 anelli di connessione (A5938)
- L 2 anelli di protezione (A5938)

CZ Obsah balení

Než začnete klec sestavovat, zkontrolujte, zda máte všechny komponenty. Pokud některý díl chybí nebo je poškozený, klec nepoužívejte.

- A 1 část klece (WKOOI5068)
- B 2 boční panely (T010491)
- C 1 plastová nádoba (T010490)
- D 1 plošina se žebříkem (WRO5073)
- E 4 zahnuté díly trubky (A5937)
- F 2 rovné díly trubky (A5936)
- G 1 miska na krmení (951014)
- H 1 napáječka s držákem (A0161)
- I 1 spojka pro boční panely (T010492)
- J 4 protiskluzové nožky (T010092)
- K 4 spojovací kroužky (A5938)
- L 2 ochranné kroužky (A5938)

PL Lista kontrolna

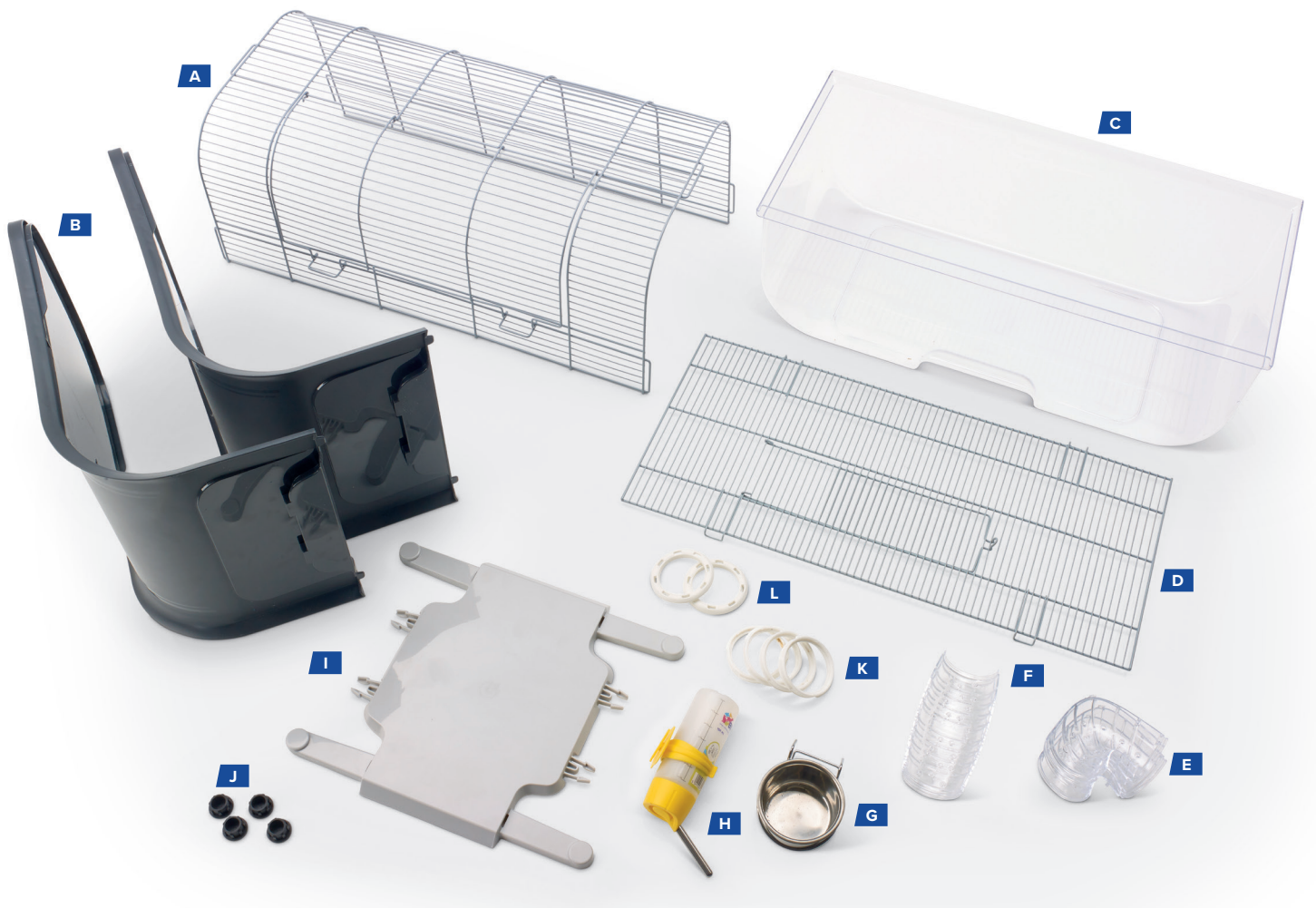
Zanim zaczniesz składać klatkę, sprawdź czy masz wszystkie elementy. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona uszkodzona, nie używaj klatki.

- A 11 część klatki (WKOOI5068)
- B 2 panele boczne (T010491)
- C 1 plastikowy pojemnik (T010490)
- D 1 platforma ze schodkami (WRO5073)
- E 4 kolanka rurki (A5937)
- F 2 proste rurki (A5936)
- G 1 miseczka na karmę (951014)
- H 1 butelka na wodę z uchwytem (A0161)
- I 1 łącznik do paneli bocznych (T010492)
- J 4 antypoślizgowe nóżki (T010092)
- K 4 pierścienie łączące (A5938)
- L 2 pierścienie ochronne (A5938)

RU Контрольный список

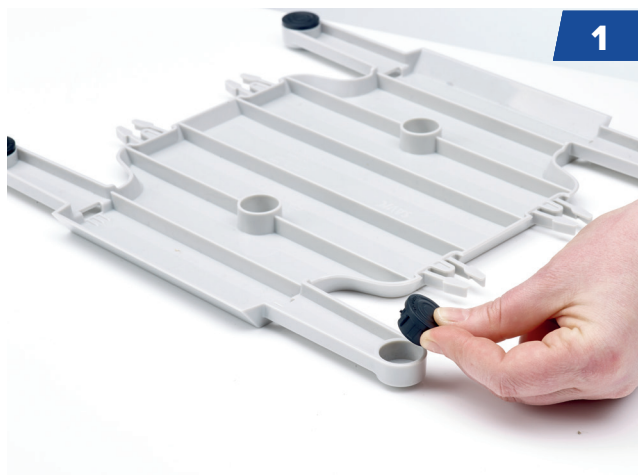
Прежде чем приступить к сборке клетки, проверьте, все ли компоненты у вас есть. Если какая-либо деталь отсутствует или повреждена, не используйте клетку.

- A 1 часть клетки (WKOOI5068)
- B 2 боковые панели (T010491)
- C 1 пластиковый поддон (T010490)
- D 1 платформа с лестницей (WRO5073)
- E 4 изогнутых трубки (A5937)
- F 2 прямых трубки (A5936)
- G 1 миска для корма (951014)
- H 1 поилка с держателем (A0161)
- I 1 соединитель для боковых панелей (T010492)
- J 4 противоскользящие ножки (T010092)
- K 4 соединительных кольца (A5938)
- L 2 защитных кольца (A5938)

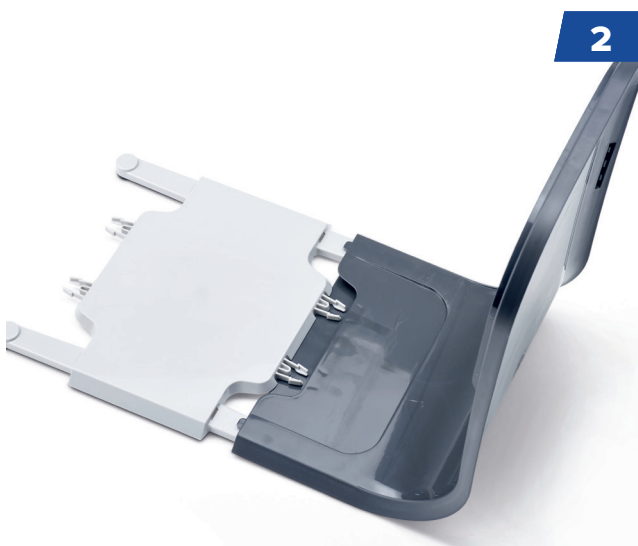


Instruction video





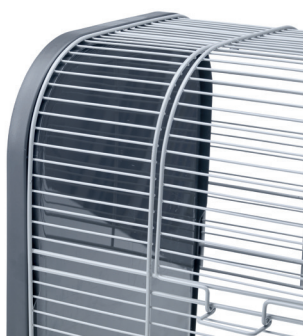
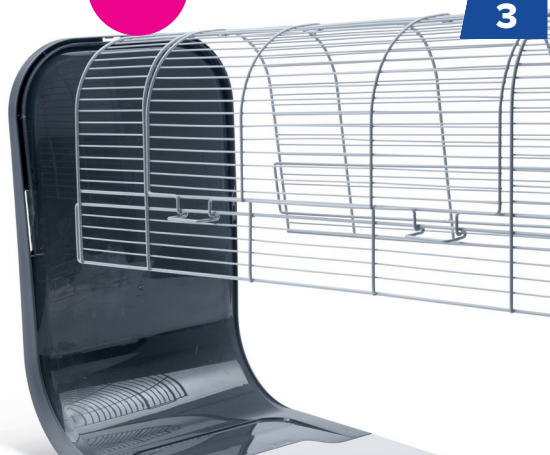
- EN** Attach the 4 non-slip feet to the bottom of the connector.
- NL** Bevestig de 4 antislipvoetjes aan de onderzijde van de connector.
- FR** Fixez les 4 pieds antidérapants au bas du connecteur.
- DE** Befestigen Sie die 4 Antirutsch-Füße unten am Verbinder.
- ES** Coloque las 4 patas antideslizantes en la parte inferior del conector.
- IT** Fissare i 4 piedini antiscivolo alla base del connettore.
- CZ** Připevněte 4 protiskluzové nožky na spodní část spojky.
- PL** Przymocuj 4 antypoślizgowe nóżki do dolnej części łącznika.
- RU** Прикрепите 4 противоскользящие ножки к нижней части соединителя.



- EN** Take one of the side panels and connect it to the side of the connector. Make sure it clicks into place securely.
- NL** Neem een van de zijpanelen en klik dit vast aan de zijkant van de connector. Zorg ervoor dat het stevig vastklikt.
- FR** Prenez un des panneaux latéraux et attachez-le au connecteur. Assurez-vous qu'il s'emboîte correctement.
- DE** Nehmen Sie eine Seitenwand und verbinden Sie sie mit dem Verbinder. Achten Sie darauf, dass sie sicher einrastet.
- ES** Conecte uno de los paneles laterales al conector. Asegúrese de que encaje correctamente.
- IT** Collegare uno dei pannelli laterali al lato del connettore. Verificare che scatti in posizione in modo sicuro.
- CZ** Vezměte jeden z bočních panelů a připojte jej ke spojce. Ujistěte se, že dobře zaklapne.
- PL** Weź jeden panel boczny i połącz go z łącznikiem. Upewnij się, że element kliknie i trzyma się mocno.
- RU** Возьмите одну боковую панель и соедините её с соединителем. Убедитесь, что она надёжно защёлкнулась.

Click

3



EN Attach the wire cage part to the side panel. Press firmly until it clicks in place. Now take the second side panel and fix it to the opposite side of the cage.

NL Bevestig het kooi-element aan het zijpaneel. Druk goed aan totdat het op zijn plaats klikt. Plaats vervolgens het tweede zijpaneel aan de overzijde van de kooi.

FR Fixez la partie grillagée à un panneau latéral. Appuyez fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Ensuite, attachez le deuxième panneau de l'autre côté de la cage.

DE Befestigen Sie das Gitterteil an der Seitenwand. Drücken Sie fest, bis es einrastet. Befestigen Sie dann die zweite Seitenwand an der gegenüberliegenden Seite.

ES Fije la parte metálica de la jaula al panel lateral. Presione hasta que encaje. Luego fije el segundo panel en el lado opuesto.

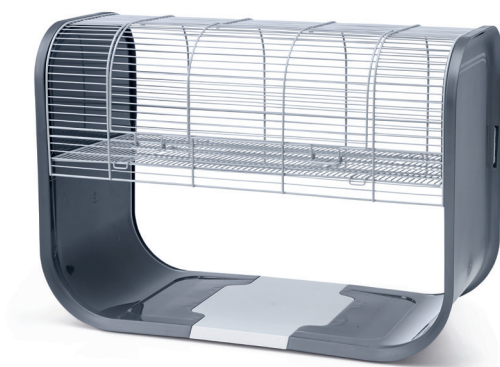
IT Fissare la parte metallica della gabbia al pannello. Premere con decisione fino a quando non si incastra. Poi collegare il secondo pannello laterale dall'altro lato..

CZ Připevněte drátěnou část klece k bočnímu panelu. Pevně zatlačte, dokud nezaklapne. Poté připojte druhý panel na opačnou stranu.

PL Przymocuj metalową część klatki do panelu bocznego. Dociśnij mocno, aż usłyszysz kliknięcie. Następnie przymocuj drugi panel po przeciwnej stronie.

RU Присоедините металлическую часть клетки к боковой панели. Надавите, пока не услышите щелчок. Затем установите вторую боковую панель на противоположной стороне.

4



EN Install the cage platform inside the cage.

NL Plaats het plateau met ladder in de kooi.

FR Installez la plateforme avec l'échelle à l'intérieur de la cage.

DE Setzen Sie die Plattform mit der Leiter in den Käfig ein.

ES Instale la plataforma con escalera dentro de la jaula.

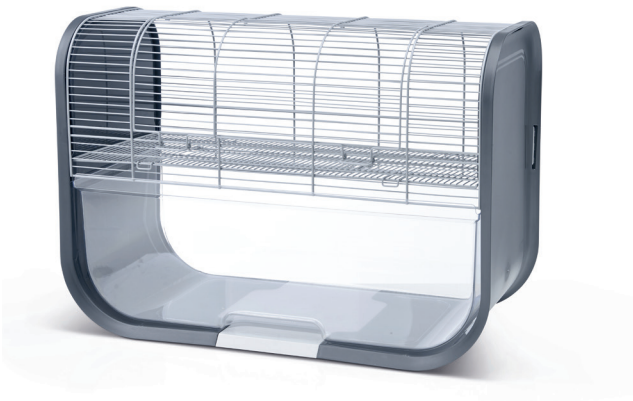
IT Installare la piattaforma con scala all'interno della gabbia.

CZ Nainstalujte plošinu se žebříkem dovnitř klece.

PL Zamontuj platformę ze schodkami wewnątrz klatki.

RU Установите платформу с лестницей внутрь клетки.

5



EN

Place the plastic tank underneath the cage section.

NL

Zet de plastic bak onder het onderste deel van de kooi.

FR

Placez le bac en plastique sous la partie inférieure de la cage.

DE

Stellen Sie die Kunststoffwanne unter den unteren Teil des Käfigs.

ES

Coloque la bandeja de plástico debajo de la jaula.

IT

Posizionare la vaschetta di plastica sotto la parte inferiore della gabbia.

CZ

Umístěte plastovou nádobu pod spodní část klece.

PL

Umieść plastikowy pojemnik pod dolną częścią klatki.

RU

Поставьте пластиковый поддон под нижнюю часть клетки.

6



EN

Fill the water bottle with fresh water. Attach it to the side of the cage so your gerbils can reach it easily. Also, place the feeding bowl inside the cage. Then assemble the play tube using the elbow and straight tube parts.

NL

Vul de drinkfles met vers water. Bevestig deze aan de zijkant van de kooi zodat uw gerbils er goed bij kunnen. Zet ook het voerbakje in de kooi. Stel daarna de speelbuis samen met de gebogen en rechte buisstukken.

FR

Remplissez la bouteille d'eau avec de l'eau fraîche. Attachez-la sur le côté de la cage pour que vos gerbilles puissent y accéder facilement. Placez également la gamelle dans la cage. Ensuite, assemblez le tube de jeu avec les coudes et les tubes droits.

DE

Füllen Sie die Trinkflasche mit frischem Wasser und befestigen Sie sie außen an der Käfigwand, damit Ihre Wüstenrennmäuse sie gut erreichen können. Stellen Sie auch den Futternapf in den Käfig. Montieren Sie dann das Spielrohr mit den gebogenen und geraden Teilen.

ES

Llene la botella con agua fresca y fíjela al lateral de la jaula para que los jerbos puedan beber fácilmente. Coloque también el comedero dentro. Después, arme el tubo de juego con las piezas curvas y rectas.

IT

Riempire la bottiglia con acqua fresca e fissarla al lato della gabbia in modo che i gerbilli possano raggiungerla facilmente. Inserire anche la ciotola per il cibo all'interno. Infine, assemblare il tubo da gioco con le parti curve e dritte.

CZ

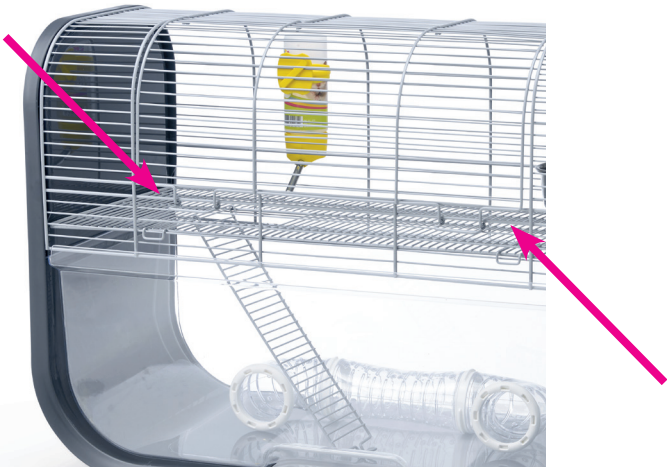
Naplňte napáječku čerstvou vodou a připevněte ji z boku klece tak, aby na ni pískomilové snadno dosáhli. Také vložte misku s krměním dovnitř klece. Poté sestavte hrací trubku z rovných a zahnutých dílů.

PL

Napełnij butelkę świeżą wodą i przymocuj ją z boku klatki, aby myszokoszki miały do niej łatwy dostęp. Umieść również miseczkę na jedzenie w środku. Następnie złóż rurkę do zabawy z kolanek i prostych części.

RU

Наполните поилку свежей водой и закрепите её сбоку клетки, чтобы песчанки могли легко пить. Также поместите миску с кормом внутрь. Затем соберите игровую трубку из изогнутых и прямых частей.



EN

Fill the plastic tank halfway with sawdust, sand or fine peat. Bury part of the play tube to make a tunnel your gerbils can explore. Your Lugano cage is now ready! To close the door securely, hook it over the second thick wire. **To close the door securely, hook it over the second thick wire.**

NL

Vul de plastic bak voor de helft met zaagsel, zand of fijne turf. Graaf een deel van de speelbuis in zodat uw gerbils erdoor kunnen kruipen. Uw Lugano-kooi is nu klaar! **Sluit het deurtje stevig door het over de tweede dikke draad te haken.**

FR

Remplissez à moitié le bac en plastique avec de la sciure, du sable ou de la tourbe fine. Enterrez une partie du tube pour créer un tunnel à explorer pour vos gerbilles. Votre cage Lugano est prête ! **Fermez la porte en l'accrochant au deuxième fil épais.**

DE

Füllen Sie die Kunststoffwanne zur Hälfte mit Sägemehl, Sand oder feinem Torf. Vergraben Sie einen Teil des Spielrohrs, um einen Tunnel für Ihre Wüstenrennmäuse zu schaffen. Ihr Lugano-Käfig ist jetzt fertig! **Um die Tür sicher zu schließen, haken Sie sie über den zweiten dicken Draht.**

ES

Llene la bandeja de plástico hasta la mitad con serrín, arena o turba fina. Entierre parte del tubo para crear un túnel. ¡Su jaula Lugano ya está lista! **Para cerrar bien la puerta, engánchela sobre el segundo alambre grueso.**

IT

Riempire la vaschetta per metà con segatura, sabbia o torba fine. Interrare parte del tubo per creare un tunnel. La vostra gabbia Lugano è pronta! **Chiudere la porta agganciandola al secondo filo spesso.**

CZ

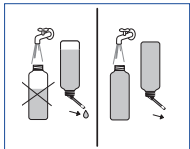
Naplňte plastovou nádobu do poloviny pilinami, pískem nebo jemnou rašelinou. Část trubky zahrabte, aby vznikl tunel pro průzkum. Vaše klec Lugano je připravena! **Dvířka bezpečně zavírete zaháknutím za druhý silný drát.**

PL

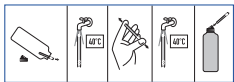
Napełnij plastikowy pojemnik do połowy trocinami, piaskiem lub drobnym torfem. Zakop część rurki, aby stworzyć tunel do eksploracji. Klatka Lugano jest gotowa! **Aby bezpiecznie zamknąć drzwiczki, zahacz je o drugi gruby drut.**

RU

Наполните поддон до половины опилками, песком или мелким торфом. Закопайте часть трубки, чтобы создать туннель. Ваша клетка Lugano готова! **Чтобы надёжно закрыть дверцу, зацепите её за вторую толстую проволоку.**



To avoid leakage, always fill bottle 100%.
Om lekken te vermijden, vul de fles altijd 100%.
Afin d'éviter des fuites, toujours remplir la bouteille 100%.
Um Tropfen zu vermeiden, Tränke immer 100% füllen.
Para evitar gotas, siempre llenar la botella 100%.
Per evitare perdite, riempire sempre la bottiglia al 100%.
Abyste zabránili úniku, naplňte láhev vždy na 100 %.
Aby uniknąć wycieków, należy zawsze napełniać butelkę w 100%.
Во избежание утечки всегда заполняйте бутылку на 100 %.



Rince spout with hot water before first use.
Voor eerste gebruik, buisje reinigen met warm water.
Avant premier usage, rincer la pipette à l'eau chaude.
Vor erster Verwendung, Röhrchen spülen mit heissem Wasser.
Antes de usarlo, limpiar el tubito con agua caliente.
Prima del primo utilizzo, sciacquare il beccuccio con acqua calda.
Před prvním použitím vypláchněte hubici horkou vodou.
Przed pierwszym użyciem przepłukać wylewkę gorącą wodą.
Перед первым использованием промыть носик горячей водой.